



- DE** Garantie/Haftung nur bei Montage gemäss Anleitung durch eine konzessionierte Fachkraft und gemäss der örtlichen Vorschriften.
- FR** Garantie/responsabilité uniquement assurées en cas de montage conforme au mode d'emploi, effectué par un spécialiste concessionnaire et en fonction des prescriptions locales.
- IT** Garanzia/responsabilità assicurate soltanto in caso di montaggio conforme alle istruzioni per l'uso e eseguito da uno specialista concessionario in funzione delle prescrizioni locali.
- EN** Guarantee/liability only when assembled by an approved specialist in accordance with the instructions and local regulations.
- ES** Garantía/responsabilidad sólo cuando está montado según las instrucciones de un profesional autorizado y de conformidad con la normativa local.
- NL** Garantie/aansprakelijkheid enkel bij montage volgens de handleiding door een bevoegde vakman en volgens de lokale voorschriften.
- CS** Garance/záruka pouze při montáži, prováděné dle návodu osobou odborně způsobilou s příslušnou koncesí a dle předpisů platných v místě.
- LT** Garantija/turtinė atsakomybė suteikiama, jei montavimą pagal instrukciją atlieka kvalifikuotas specialistas pagal vietinius reikalavimus.
- PL** Gwarancja/odpowiedzialność prawna wyłącznie w przypadku montażu wykonanego przez upoważnionego specjalistę zgodnie z instrukcją oraz lokalnymi przepisami.
- HU** Garancia/felelősség csak engedéllyel rendelkező szakember által végrehajtott, az útmutatásnak és a helyi előírásoknak megfelelő szerelés esetén.
- RU** Гарантия действительна только в том случае, если монтаж выполнен специалистом согласно инструкции и с учетом местных предписаний.
- BG** Гаранция/отговорност само при монтаж в съответствие с ръководството от лицензиран специалист и в съответствие с местните разпоредби.
- DA** Garanti/ansvar gælder kun, hvis monteringen er foretaget af en autoriseret fagmand i overens stemmelse med brugsvejledningen og de lokale regler.
- SV** Garanti/ansvar gäller bara då en godkänd specialist utfört monteringen i enlighet med instruktionsen och lokala bestämmelser.
- NO** Garantien gjelder kun når enheten er montert av en godkjent spesialist i henhold til instruksjo nene og lokale forskrifter.
- FI** Takuu ja vastuuvollisuus ovat voimassa vain, kun laitteen kokoa valtuutettu asiantuntija ohjeiden ja paikallisten määräysten mukaisesti.
- SK** Záruka platí, len ak sa montáž vykoná podľa návodu a ak ju vykoná odborník s oprávnením a v súlade s miestnymi predpismi.
- ZH** 保修/责任仅在遵照说明书, 并由授权的专业人员符合当地法规安装时有效
- ET** Garantii/vastutus kehtib ainult paigaldusloaga spetsialisti tehtud juhendile vastava paigalduse korral ja kohalike eeskirjade järgi.
- HR** Jamstvo vrijedi samo ako je montažu izvršilo ovlašteno stručno osoblje prema uputama i lokalnim propisima.
- LV** Garantija ir spēkā tikai tad, ja uzstādīšanu veic licencēts speciālists saskaņā ar instrukcijām un atbilstoši vietējiem noteikumiem.
- PT** A garantia só é válida se a instalação for realizada por um técnico autorizado, de acordo com as instruções e os regulamentos locais.
- RO** Garanția este valabilă doar în cazul montării conforme cu instrucțiunile de către un specialist concesionar și respectând prevederile locale.
- TR** Garanti/sorumluluk, ürün sadece kılavuzda öngörülen şekilde yetkili uzman personel tarafından ve yerel yönetmeliklerde öngörülmediği şekilde monte edildiğinde geçerlilik kazanır.
- SR** Garancija/odgovornost samo ako ih montira ovlašćeno lice u skladu sa uputstvima i lokalnim propisima.
- SL** Garancija/odgovornost velja samo v kolikor montirano s strani stokovnega osebjja, v kolikor v skladu z navodili za montažo, v kolikor so upoštevani lokalni veljavni predpisi.

Dimensionen
Dimensions
Dimenzioni

Dimensions
Dimensiones
Afmetingen

Rozměry
Matmenys
Wymiary

Méretek
Размеры
Размери

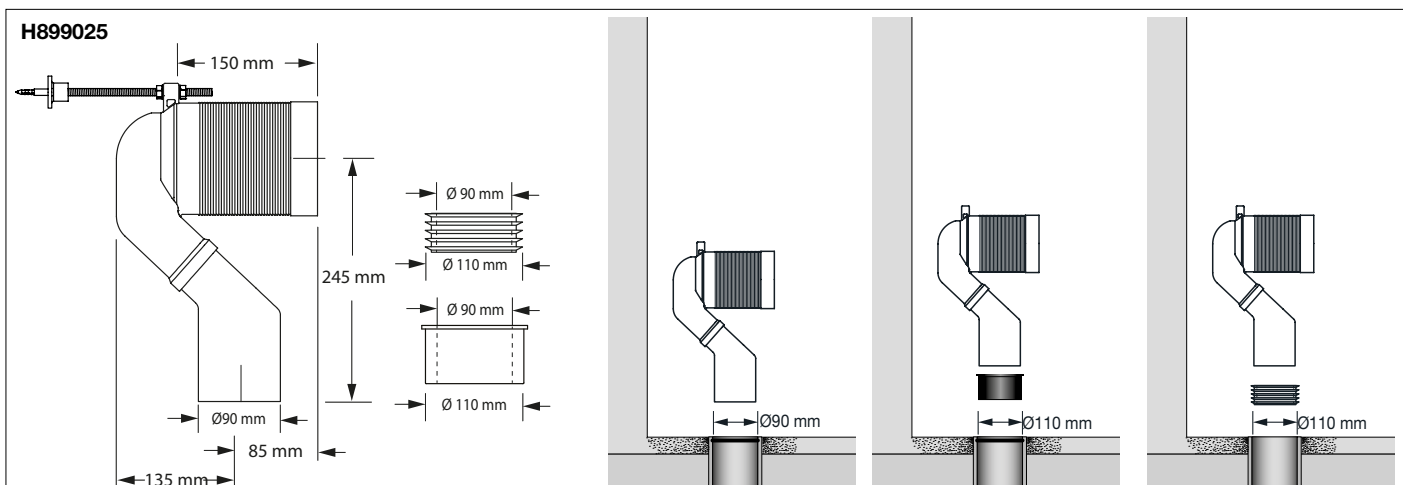
Paksalve
Sápa
Grönnsápa

Suopa
Rozmery
規格

Mõõtmed
Dimenzije
Izmēri

Dimensões
Masă
Boyutlar

Dimenzije
Dimenzije



Montageablauf
Exécution du montage
Esecuzione del montaggio
Assembly procedure
Proceso de montaje

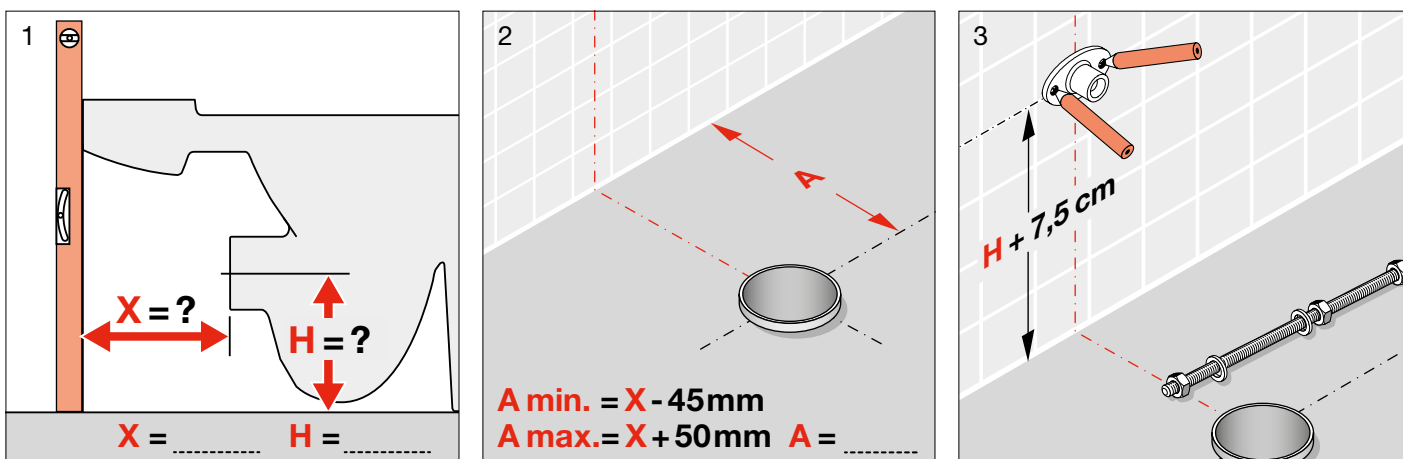
Montageverloop
Průběh montáže
Montavimo tvarka
Odplwyw montaży
A szerelés menete

Последовательность монтажа
Протичане на монтажа
Monteringstrin
Monteringsprocedur
Monteringsbeskrivelse

Asennuksen
Montáž
裝配程序
Kokkumonteerimine
Postupak montaže

Montāžas procedūra
Processo de montagem
Desfășurarea montajului
Montaj proseduri
Uputstvo za montažu

Navodila
za montažo



Montageablauf
Exécution du montage
Esecuzione del montaggio
Assembly procedure
Proceso de montaje

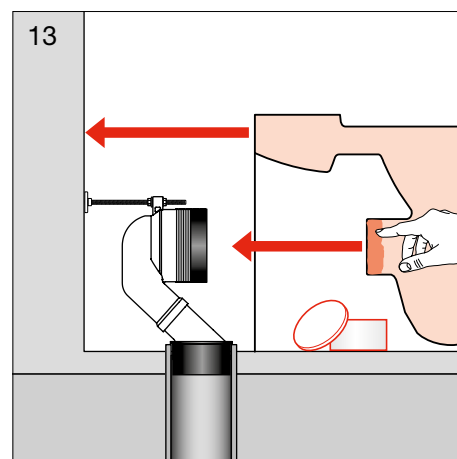
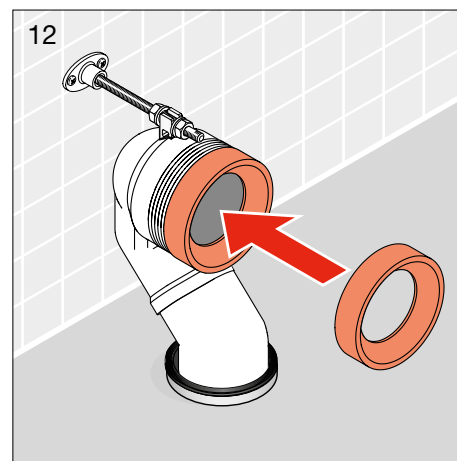
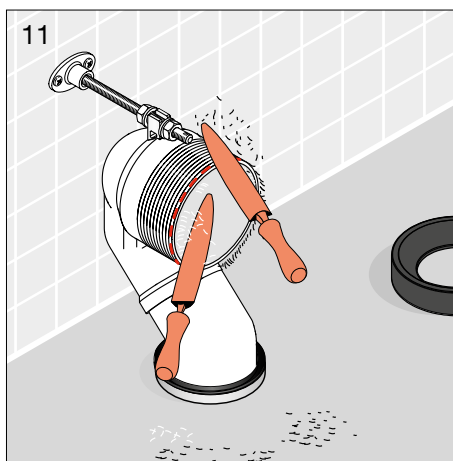
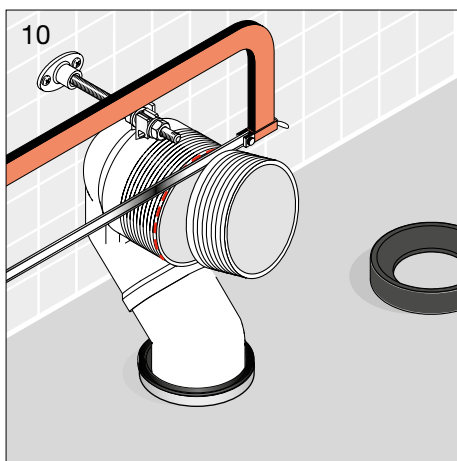
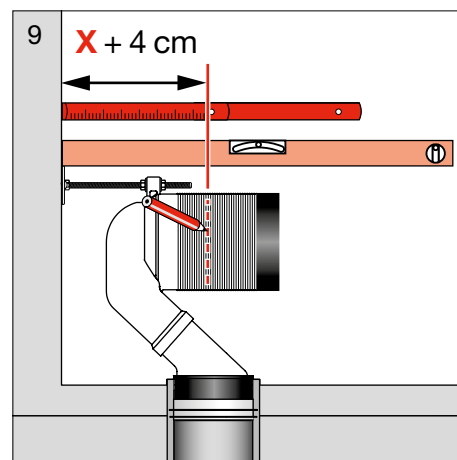
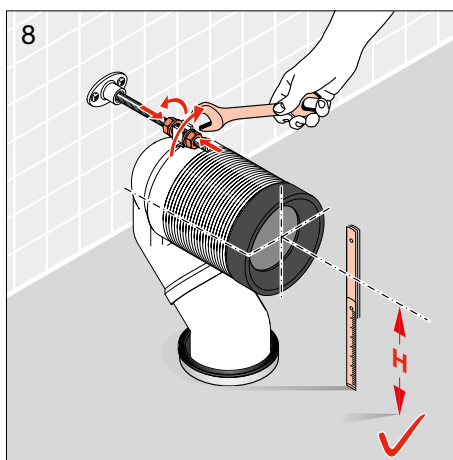
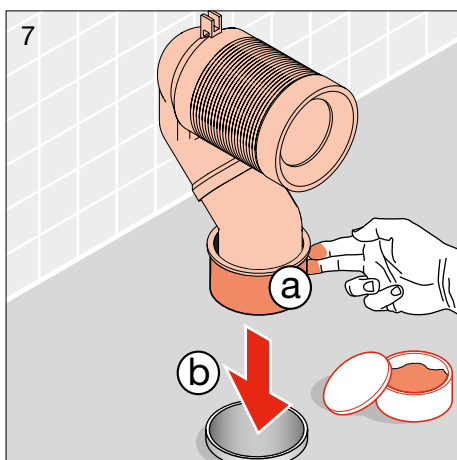
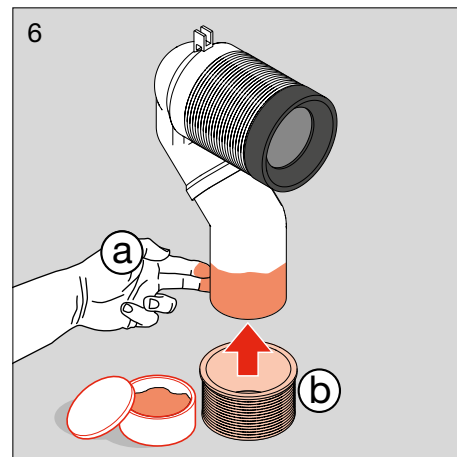
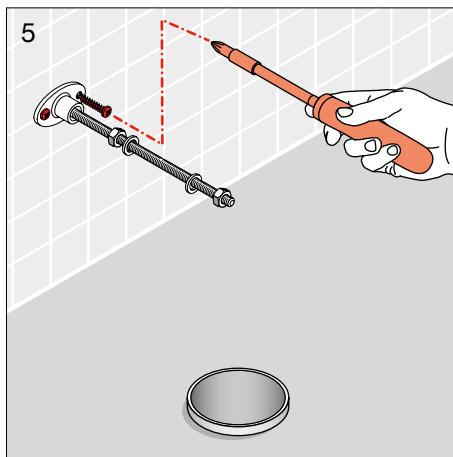
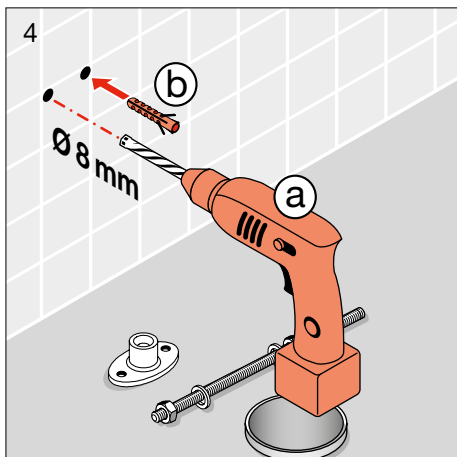
Montageverloop
Průběh montáže
Montavimo tvarka
Odplyw montażowy
A szerelés menete

Последовательность монтажа
Протичане на монтажа
Monteringstrin
Monteringsprocedur
Monteringsbeskrivelse

Asennuksen
Montáž
裝配程序
Kokkumonteerimine
Postupak montaže

Montāžas procedūra
Proceso de montagem
Desfășurarea montajului
Montaj proseduri
Uputstvo za montažu

Navodila
za montažo



LAUFEN

Laufen Bathrooms AG
Wahlenstrasse 46
CH-4242 Laufen, Switzerland
www.laufen.com